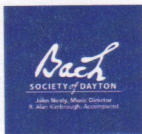


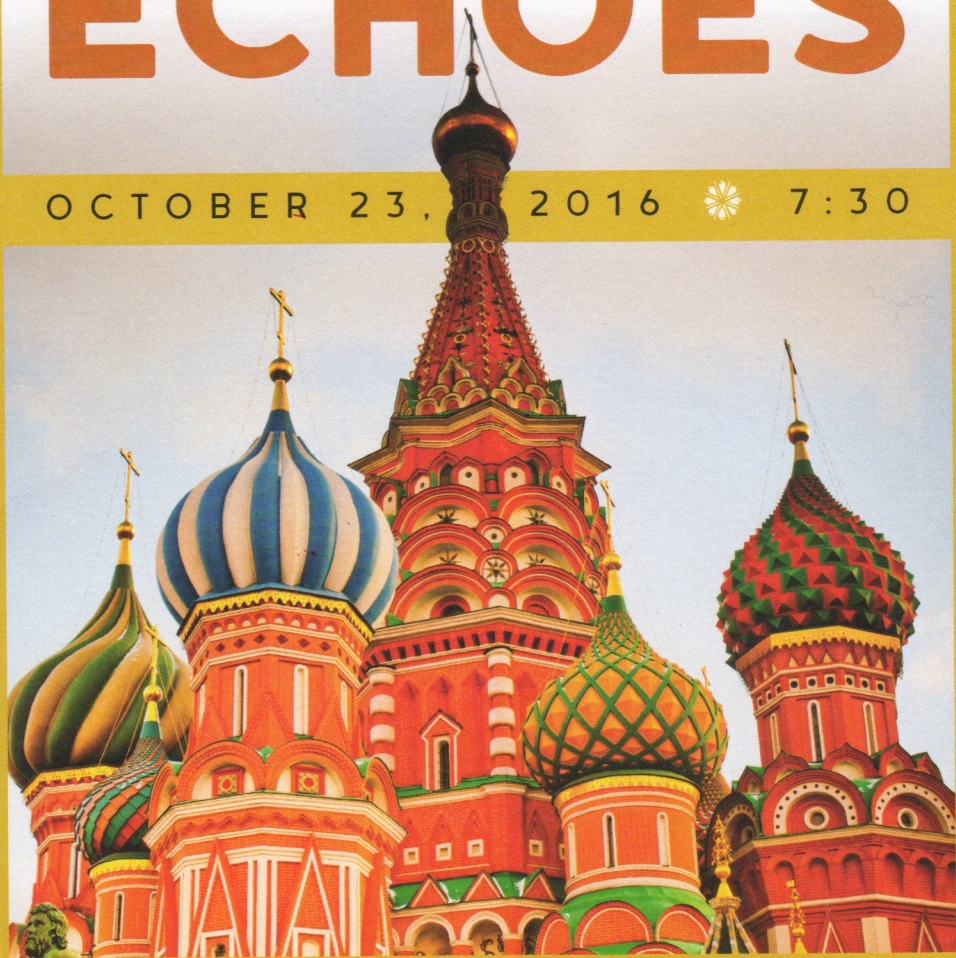
2016-2017 SEASON



from Russia to Love

# RUSSIAN ECHOES

OCTOBER 23, 2016  7:30



WE ARE SPONSORED BY:



The Allegro Fund of the Dayton Foundation / The Miriam Rosenthal Foundation for the Arts  
Dayton Rotary Foundation / The Virginia W. Kettering Foundation / Mary H. Kittredge Fund of the Dayton Foundation  
The Charles F. Kettering Memorial Hospital / Charles D. Berry



## Russian Duo - Oleg Kruglyakov & Terry Boyarsky

Blooming Flowers/Volinka - Traditional, arr. Boris Troyanovsky

Polonaise - Vasily Andreyev

Volga Tunes - Nicolai Rizol'

By the Sky, By the Blue - Traditional, arr. Shalov

Vanyusha - Traditional

Mail Troika - Nicolai Budashkin

Russian Rag - George Cobb, arr. Boyarsky/Kruglyakov

Amphibian Man - Andrei Petrov

Kalinka Concert Variations - Vera Gorodovskaya

## Bach Society of Dayton

*Tony Burdette, Tenor*

**"Kalinka" (Russian folk song)**

**arr. Stan Engebretson**

*Kalinka, Kalinka, Kalinka maya!  
Fsadu yagada malinka,  
Malinka, maya! Eh!  
Pad sosno yu,  
Pod, zel yenoyu,  
Spat' polozhitye vi menya, Ah!  
Ay, liuly, liuly.  
Sosyonushka,  
Tizel yekaya,  
Nye shu miti nada mnoy, Ah!  
Kalinka, Kalinka, Kalinka maya!  
Fsadu yagada malinka,  
Malinka maya!*

Little red berry, red berry, red berry of mine!  
In the garden (there is) a berry - little raspberry, raspberry of mine!  
Ah, under the pine, the green one,  
Lay me down to sleep,  
Oh-swing, sway, Oh-swing, sway,  
Lay me down to sleep.



Please join us for a reception in the Fellowship Hall following the concert. The Bach Society of Dayton extends appreciation to the Friends of the Bach Society for providing this opportunity for refreshment and conversation.

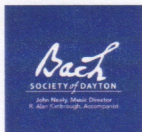
Mark your calendar now to listen to the next broadcast of "Live and Local" on WDPB/WDPG (FM 88.1 and 89.9) or on the web at ([www.disoverclassical.org](http://www.disoverclassical.org)) at 10:00 a.m. on Saturday, December 3, 2016, when the December 2015 concert will be aired. Today's concert will be aired on Saturday, March 4, 2017.

The Bach Society is deeply grateful to Charles Berry for generously sponsoring the recording of all our concerts this year and for later broadcast on Discover 88.1 and 88.9.

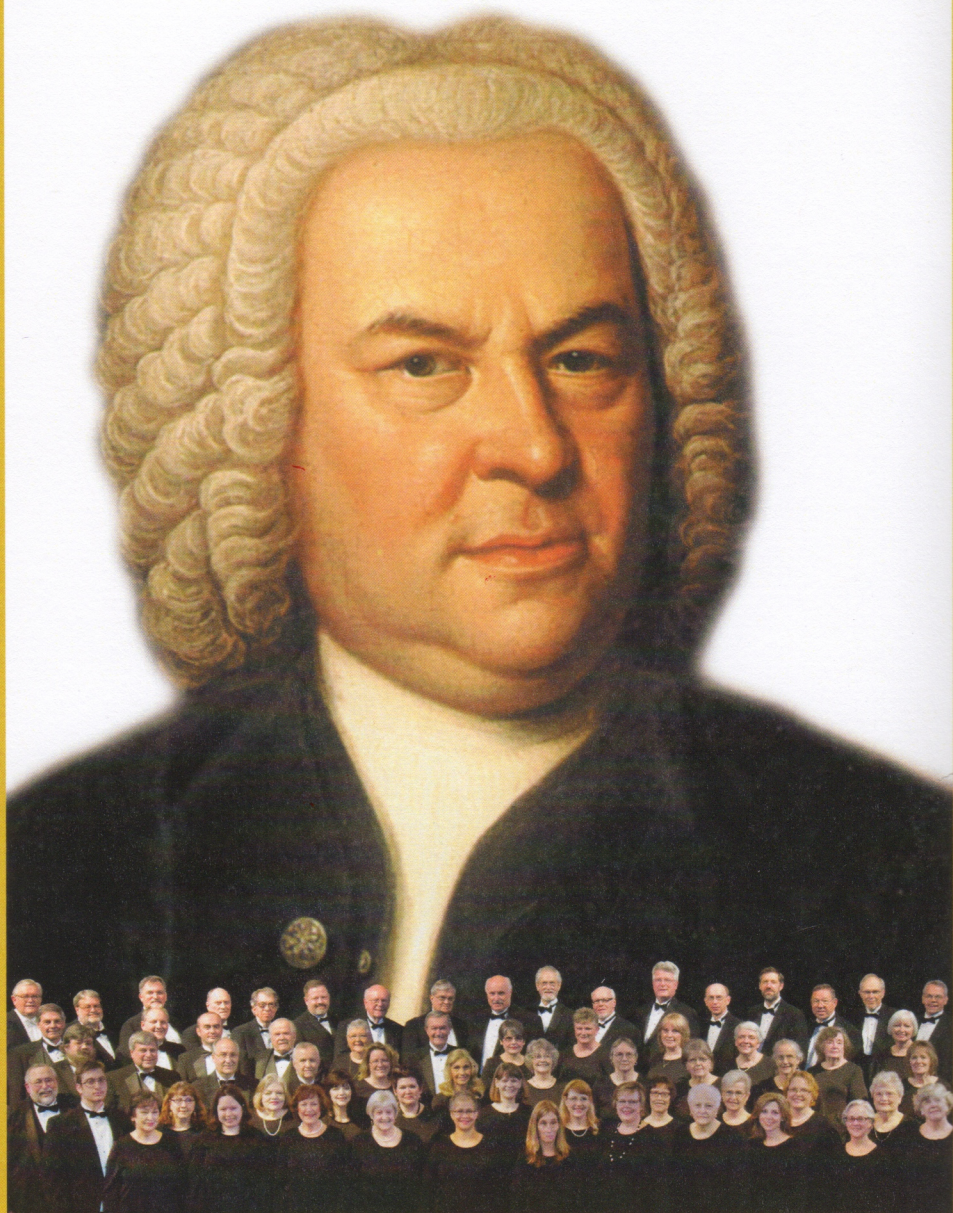







2016 - 2017 SEASON



from **Russia** to **Love**



FOLLOW US ON     
**BACHSOCIETYOFDAYTON.ORG**  
**(937) 294-2224**

